

**«УТВЕРЖДАЮ»**  
**Ректор таджикского государственного**  
**института языков имени С. Улугзода,**  
**доктор педагогических наук,**  
**профессор** \_\_\_\_\_ **Раджабзода М.**  
**«23» \_\_\_\_\_ 2019 г.**

### **Отзыв**

**ведущей организации на диссертацию Эшоновой Мутрибахон Асадхоновны на тему: «Теоретические и практические аспекты национальной особенности творчества Мирзо Турсунзаде» представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология. - Душанбе, 2019. -181 с.**

В наше время отдельные нации и народности активнее втягиваются в процесс политической, общественной, экономической и культурной эволюции, усиливаются их противостояние процессу глобализации, на этой почве претерпевает значительную эволюцию также процесс национального самосознания. В этом процессе особое значение обретает проблема национальной самобытности литературы и культуры.

Вопрос о национальном аспекте литературных произведений в последнее время больше чем, когда-либо вызывает интерес литераторов, социологов, философов, деятелей литературы и искусства. Эта тенденция имеет реальную основу, предпосылки которой являются реалии современного мира и богатые событиями судьбы малых и крупных наций и народностей на пути эволюции их национального самопознания.

С другой стороны, национальное самосознание охватывает новый духовный уровень, рассматривающий человека в контексте мировой культуры и общечеловеческих ценностей. На этой почве, происходит особый диалог литератур, культур, национального и общечеловеческого в них, важные философские, эстетические и поэтические особенности которых создают гармоничный синтез такого процесса, который способствует сохранению национальных свойств в контексте мировой цивилизации.

Следовательно, одной из важных задач литературоведения является исследование национальных аспектов творчества великих литераторов, идейно-художественную связь их наследия с историей собственного народа и реалиями современного мира. В исследуемом творчестве Мирзо Турсунзаде национальные и общечеловеческие аспекты идеально соотносятся. Поэтому его произведения не могут исследоваться и оцениваться односторонне и отдельно от контекста социально-политических реалий. Несмотря на общественно-политическую загруженность, Мирзо Турсунзаде смог сохранить уникальность своего художественного творчества в сложный период истории таджиков. Как представитель прославившейся литературы, посредством своих произведений он пробуждал интерес к ценным и истинным традициям поэзии прошлого, подвергая их эволюции.

Обзор истории изучения темы исследования свидетельствует о том, что проблема национальных аспектов наследия поэта, имеющих теоретическую и практическую значимость, до настоящего времени не были подвергнуты специальному исследованию. Следовательно, основной целью данной диссертационной работы является определение характерных особенностей художественного мышления поэта в познании и воплощении национальной самобытности таджиков, анализ и оценка идейно-содержательных и художественных особенностей его наследия в этом контексте также определяют цель и задачи наших научных изысканий.

Диссертация Эшоновой Мутрибахон Асадхоновны посвящена одной из малоизученных страниц персидско-таджикской литературы, поэтому является весьма актуальной, своевременной и полезной работой.

Во введении обоснована актуальность темы, рассмотрена степень её изученности, определены цель и задачи исследования, указаны источники и объект работы, установлены научная новизна, методологические основы, теоретическая и практическая значимость исследования, сформулированы основные положения, выносимые на защиту.

Работа наша состоит из введения, трёх глава, заключения и библиографии.

**Первая глава** диссертации названа «**Творческая эволюция Мирзо Турсунзаде как национального поэта**» и состоит из трёх разделов. В самом начале этой главы, подчёркивая обоснованность избранной для исследования темы, диссертант отмечает, что Мирзо Турсунзаде достойно и своеобразно представлял таджикскую нацию, её историческую и культурную судьбу в контексте характерных политических, социальных и культурных событий, выпавших на её долю, став пламенным певцом её взлётов и падений.

**Первый раздел** первой главы, названный «**Формирование своеобразия национальных чаяний и художественных замыслов в творчестве поэта**», посвящен прослеживанию и анализу процесса формирования и эволюции характерных особенностей художественных принципов отображения национальных чаяний в творчестве Мирзо Турсунзаде, а также периодизации его творческого пути. Исходя из исторических и культурных реалий эпохи жизни поэта и процесса его творческого развития, выделены три этапа формирования и эволюции особенностей художественного мышления поэта: первый этап – тридцатые годы, второй – сороковые и пятидесятые, и, наконец, третий – шестидесятые и последующие годы.

**Второй раздел** первой главы называется «**Национальная и общечеловеческая тематика и проблематика в творчестве Мирзо Турсунзаде**». В нем диссертант вкратце рассматривает работы таджикских ученых, таких как Н. Масуми, А. Сайфуллаев, Х. Шодикулов, Ю. Бабаев, А. Кучаров, в которых в значительной степени внимание уделялось этнокультурным и межнациональным особенностям поэзии Мирзо Турсунзаде. При этом, под влиянием господствующей идеологии, многие из них, дистанцировавшись от дифференциации и оценки национальной тематики и проблематики в творчестве поэта, больше обращались к изучению и оценке зарубежной тематики в его произведениях, и в этом контексте сосредотачивались на вопросах мира, войны, пробуждения

народов зарубежного Востока, гуманизма в поэзии Мирзо Турсунзаде, не выявляя национальные корни проблематики в его произведениях.

Мирзо Турсунзаде с самого начала формирования его творческих взглядов сосредотачивался на значимых национальных чертах своего народа, на его традициях и отличительных обычаях. Художественные концепции и идеи поэта развивались на устойчивом фоне национальных традиций, тема Таджикистана, историческая судьба и культура таджиков была главной составляющей его творческих поисков.

**Третий раздел** первой главы назван **«Национальные особенности произведений поэта»**, в котором рассматриваются идейно-тематическое, этнокультурное и художественно - изобразительное своеобразие отображения элементов национальной самобытности таджикского народа, а также поэтапная эволюция национальной идеи в поэзии Мирзо Турсунзаде.

**Вторая глава** диссертации называется **«Отображение национальных образов и характеров в творчестве Мирзо Турсунзаде»** и посвящена выявлению особенностей выбора и изображения поэтом национальных образов и характеров в своих произведениях.

Мирзо Турсунзаде был детищем эпохи огромных социальных потрясений и изменений, что определяет и особенности формирования и развития его художественного мышления, и о чём писал сам поэт: «Всякий раз, вспоминая своё трудное детство и годы, когда мой народ был бедным, многострадальным и притесненным, задумываюсь о том, как в течение жизни одного поколения сказочно изменилась судьба таджиков». Эти перемены, социальные и духовные изменения в жизни таджикского общества художественно отображены в произведениях Турсунзаде посредством изображения национальных образов и характеров. В этом процессе особенности художественного мышления поэта определяются соответственно его классовой позиции и социалистической ориентации, позитивное и негативное влияние которых на творчество Турсунзаде подробно рассмотрено в диссертации.

Третья глава диссертации называется «Художественные виды и национальные формы в творчестве поэта», в самом начале которой диссертант, резюмируя высказывания некоторых литературоведов (Ишмухаметовой З.А., Ломидзе Г. и др.) по теории этого вопроса, чётко определяет свою позицию относительно того, что понятия «художественная форма» и «национальная форма» не только не отрицают друг друга, но и взаимообогащаются, в совокупности составляют характерные национальные особенности той или иной литературы.

Вопрос о национальной форме в поэзии Мирзо Турсунзаде неотделим от преемственности и рассматривается нами в разрезе проблемы традиции и новаторства. Мирзо Турсунзаде писал стихи во многих формах традиционной национальной поэзии. В его творчестве особое место занимают месневи, газель, мусаммат, мухаммас, таркиббанд, рубайи и стихи, состоящие из четырёхстрочных строф (чахорпора). Но Турсунзаде использовал эти поэтические формы не шаблонно, а внося в их объем, рифмовку, размеры коррективы соответственно тематике, содержанию произведения и авторскому идейно-художественному замыслу.

В заключении диссертант доказывает, что исследование и оценка проблемы национального своеобразия таджикской литературы, в частности национального аспекта произведений отдельных поэтов и писателей, являясь велением времени, создает основу для дальнейшего формирования и эволюции самосознания и самопознания народа. К сожалению, в советской эпохе исследование этого вопроса осуществлялось с ориентацией на общечеловеческие ценности и «пролетарский интернационализм». В некоторой степени данный подход создавал также ограничения в познании своеобразия национального аспекта литературы и произведений отдельных поэтов. Кроме того, на вопросы национального эстетического взгляда, его национальных устоев, преемственности художественно-культурных традиций, а также их влияния на художественное сознание писателей и поэтов, национальные особенности формы и содержания, художественные

средства, и, наконец, на национальную суть стиля не придавалось особого значения. Даже последний вопрос, согласно наблюдениям М. Шакури «в советском литературоведении не исследовался».

Хотя в таджикском литературоведении исследователи проявляли интерес к национальному аспекту литературы и произведений отдельных литераторов, однако, теоритически и практически взгляды в основном были направлены на общечеловеческую сущность и аспект этой темы, что порой препятствовало познанию своеобразия национальной литературы и произведений того или иного поэта и писателя. В частности на сегодняшний день, исследование произведений Мирзо Турсунзаде, проводившееся на основе данного подхода, стало причиной того, что реальный национальный облик поэта и национальные особенности его произведений остались неосвещенными.

Диссертация Эшоновой Мутрибахон Асадхоновны содержит много нового, являясь свежим и новым словом в таджикском литературоведении. Однако, наряду с заметными достижениями, в работе бросаются в глаза некоторые недоработки и шероховатости. Считаем необходимым указать на них, ибо их исправление, по нашему мнению, только повысит научную ценность исследования:

1. В диссертации встречаются повторы мыслей и размышлений.
2. В диссертации приведен перевод на русский язык литературных и исторических источников, но он не везде точен (стр. 19, 98, 175).
3. В библиографии имеются некоторые ошибки в арабском написании названий книг.
4. В работе имеются грамматические и недочёты (5, 9, 37, 78, 85 122, 189, и т.д.).
5. В диссертации в некоторых случаях недостаточно характеризуется суть источников и их значение, для решения исследуемой темы.

Но данные недочеты и недостатки нисколько не умаляют достоинство научного исследования, автором диссертации проделана огромная, логически завершённая работа.

Диссертационная работа прошла необходимую апробацию, ее основные положения и выводы отражены в опубликованных автором статьях и в автореферате. Основные положения и выводы диссертации полезны для объективного исследования и прогнозирования процессов, происходящих в таджикской поэзии.

Диссертация Эшоновой Мутрибахон Асадхоновны «Теоретические и практические аспекты национальной особенности творчества Мирзо Турсунзаде» представляет собой значимое исследование, отвечающее по своей актуальности, научно-практической значимости требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и ее автор заслуживает искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 - Теория литературы. Текстология.

Диссертация и отзыв обсуждены и утверждены на заседании кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного института языков имени С. Улугзода.

Присутствовало на заседании 16 человек. Результаты голосования: «за» - 16 чел., «против» - нет, «воздержавшихся» - нет, протокол № 4 от 21-го ноября 2019 года.

**Заведующий кафедрой теории и истории литературы Таджикского государственного института языков имени С. Улугзода, кандидат филологических наук, доцент**



**Шамсов Нурмад  
Сироджович**

**Подпись заведующий кафедрой теории и истории литературы кандидат филологических наук, доцента Шамсова Н. С.**

**Заверяю:**

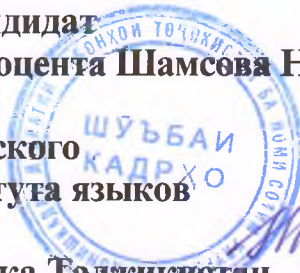
**Начальник ОК Таджикского государственного института языков имени С. Улугзода**

**Адрес: 734019, Республика Таджикистан  
город Душанбе, улица Мухаммадиева, 17/6.**

**Сайт вуза:**

**Тел.: (+992) 2-32-50 -00; (+992) 2-32- 87-30; (+992) 918-38-94-05;**

**Факс: (+992) 2-32- 50- 03 30.09.2019 г.**



**Наджмудинов Ш. М.**